

“循環播放 II”

策展人：俞迪祈

參展藝術家：Sophia Al-Maria、張怡、程展緯、郝敬班、蔣志、Isaac Julien、賴朗騫、梁志和、Nira Pereg、沈莘、單慧乾、徐世琪、Pilvi Takala、曾家偉、王兵、黃潔宜、黃漢明、黃慧妍

二零二零年六月三十日至八月二十二日

地點：刺點畫廊（香港黃竹坑道 28 號保濟工業大廈 15 樓）

開放時間：星期二至星期六，上午10時30分至下午6時30分（星期日及星期一只供預約）；公眾假期休息

第五週：流放 | 王兵、沈莘

流放是異見者的命運、論戰者的飄流記，以及邊緣者的困境。不論是自願還是被迫，被流放的人都是在陌生土地上的陌生人，逃離了家園裡來自(非)外國勢力的災難和統治，在新發掘的異地邦城一再被異國勢力所征服。不難理解，猶太教對流亡、出走和救贖的論述，為不同流散異鄉、解放和獨立運動提供了長達數百年的例證。與此相類近的，那悲慘的嚮往、以及心靈的分離和散落，構成了佛祖釋迦牟尼從世間的自我放逐，及後回到中道，到達至高無上的啟蒙的中心鬥爭。第五週題為「流放」，透過展出王兵的《遺址》（2014）和沈莘的《據點》（2016），探索我們所身處的眾多政治和精神放逐。



作為一位製作馬拉松式紀錄片的資深導演，王兵勤於將鏡頭聚焦偏遠所在、被忽略的邊緣族群和人物的故事。《遺址》與王的長篇紀錄片形式背道而馳，表現出一個荒蕪的、被遺棄的、陰沉杳無人煙的黑白世界，只有藝術家的鏡頭和腳步聲作為見證。在準備電影《夾邊溝》（2010）期間，王前往戈壁沙漠，共產黨在 1957 至 1960 年間建立的臭名昭著的右派勞改營的地點。這裡曾居住了超過三千人，他們在大飢荒期間被活活餓死，甚至發生人食人的局面。焦土、劣壤、僵化的屍骨、委屈的冤魂，無人能想像一個比這更差的流放地。

與那不宜居住的中國沙漠不同，在沈莘的《據點》裡，蘇格蘭一條名叫 Eskdalemuir 的村落提供了一個鬱鬱蔥蔥的庇護所，在那裡身心可以漫遊、徘徊並嘗試獲得自由。影片敘述一對荷蘭情侶參觀桑耶寺（Kagyü Samye Ling Monastery），該寺院是歐洲最古老、規模曾經最大的藏傳佛教寺院。她們寄住在一名當地佛教徒的地方，探索寺廟附近的自然風光、商店和咖啡館。他們探訪了住持喇嘛耶謝洛薩仁波切（Choje Lama Yeshe Losal Rinpoche），談及他們的生活裡所承受的苦業，並在寺廟院子裡進行了舞蹈表演。儘管人們努力尋求啟蒙和同情心，靈魂仍然是陌生的物質世界中的陌生人。這些內心鬥爭體現在取自網上佛法論壇的對話片段，如意識流般於影像中跳動。



我在奔跑

向生鏽的地平線，奔跑

離開一個國家

將之逃離殆盡。

〈在紐波特，我看著父親把臉頰放到沙灘上的擱淺海豚的濕背上〉

- Ocean Vuong

關於《循環播放 II》

《循環播放 II》是刺點畫廊第二次舉辦、為期八週的放映活動，並邀請了 18 位亞洲地區和國際藝術家參與。每週將有兩名藝術家的錄像作品於畫廊開放期間循環播放。每週的主題圍繞著與我們自身的現狀和處境，作品在混沌的過去和不明確的未來之間穿行，進行沉澱、揣測和幻想。

放映時間表：

Week 1 27.6 – 4.7	重手	Pilvi Takala 梁志和	《The Stroker》(2018) 《語符》(2018)	15'16" 13'00"
Week 2 7 – 11.7	舞照跳	黃漢明 郝敬班	《Next Year L'Année Prochaine 明年》(2016) 《下午場》(2013)	17'40" 24'21"
Week 3 14 – 18.7	日常恐懼	張怡 Nira Pereg	《奶債香港 2019 年 6 月 8 日》(2019) 《67 Bows》(2006) 《and Melancholy》(2009)	13'11" 5'51" 3'02"
Week 4 21 – 25.7	出走	張怡 黃潔宜	《香格里拉》(2005) 《冰箱裏的一條河》(2017)	40'00" 25'25"
Week 5 28.7 – 1.8	流放	王兵 沈莘	《遺址》(2014) 《據點》(2016)	29'00" 71'00"
Week 6 4 – 8.8	追逐	Isaac Julien 蔣志	《Baltimore》(2003) 《林中》(2018)	11'56" 22'31"
Week 7 11 – 15.8	毒星	徐世琪 Sophia Al-Maria + 單慧乾	《Cosmic Call》(2019) 《BCE》(2019)	12'43" 9'43"
Week 8 18 – 22.8	前進	王兵 蔣志	《原油》(2009) 《釘子》(2007)	14 hrs 85'15"
每日播放		程展緯 賴朗騫 曾家偉 黃慧妍	《楚門的日落》(2014) 《黑夢》(2019) 《音樂盒》(2018) 《家務 3》(2016) 《清理十個痛恨的觀念》(2016)	39'07" 6'22" 8'16" 11'34" 1'33"

關於刺點畫廊

創辦於 2010 年，刺點畫廊是一間建基於香港的當代藝術畫廊。畫廊初期以當代攝影及影像主導的創作為重點，及後持續發展至融合各種當代藝術媒介。畫廊展出新晉和著名藝術家，他們主要是來自香港及亞洲地區的藝術家，但亦有海外的藝術家。

如有任何查詢，請致電 2517 6238 或電郵至 info@blindspotgallery.com 與黃小姐聯絡。

圖片說明：

王兵，《遺址》，2014，35mm 黑白膠片轉換為有聲數碼單頻道錄像，29'00"（圖片由藝術家、魔金石空間及刺點畫廊提供。）
沈莘，《據點》，2016，數碼錄像，71'00"（圖片由藝術家、沒頂畫廊及刺點畫廊提供。）